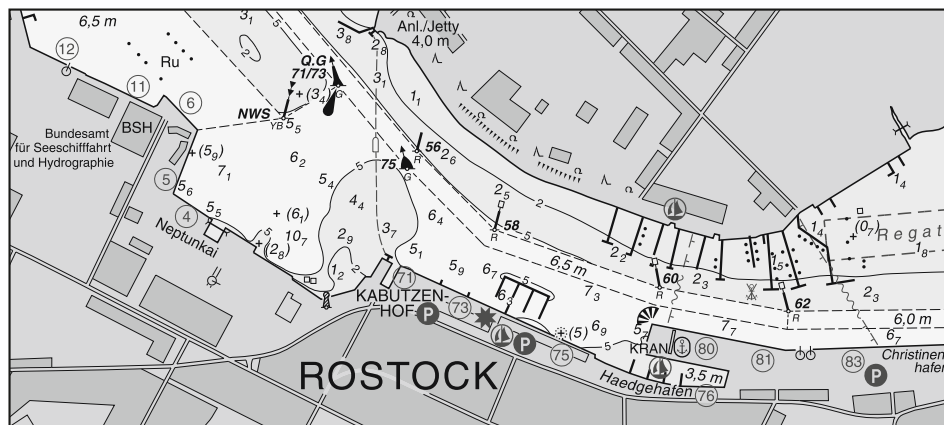


BUNDESAMT FÜR
SEESCHIFFFAHRT
UND
HYDROGRAPHIE

Nachrichten für Seefahrer *Notices to Mariners*

Amtliche Veröffentlichung für die Seeschifffahrt
Official Maritime Publication

30. Dezember 2016 · 147. Jahrgang
30 December 2016 · Volume 147



Nfs 52/16

**Karten, Leuchtfeuerverzeichnisse, Seehandbücher usw.
bitte sofort berichtigen
Charts, List of Lights, Sailing Directions etc. to be corrected immediately**

Geographische Länge bezogen auf den Nullmeridian.
Geographic longitude referred to Greenwich meridian.

Kurse und Peilungen rechtweisend in Graden von 000° bis 360°.
True courses and bearings in degrees from 000° to 360°.

Sektorengrenzen der Feuer von See aus.
Sector limits of lights from seaward.

Tragweiten für 10 sm meteorologische Sichtweite; Sichtweiten für 5 m Augeshöhe.
Luminous ranges at 10 nautical miles meteorological visibility, at 5 m height of eye.

Tiefenangaben und trockenfallende Höhen bezogen auf das Kartennull.
Depths and drying heights referred to Chart Datum.

Andere Höhen bezogen auf kartenspezifische Höhenbezugsflächen.
Other heights referred to chart specific height datum.

Entfernungsangaben in metrischen Maßen sowie in Seemeilen (sm) und Kabellängen (kbl).
Distances in metric units, nautical miles, and cable lengths.

Zeichen und Abkürzungen in den deutschen Seekarten siehe Karte 1/INT 1.
For symbols and abbreviations used in the German nautical charts, please refer to Karte 1/INT 1.

Weitere Abkürzungen und Erklärungen im jährlichen Vorwort in Heft 1 der NfS sowie im Handbuch für Brücke und Kartenhaus.
Additional abbreviations and explanations are provided in the preface to the annual NfS issue 1 and "Handbuch für Brücke und Kartenhaus".

Freiwillige Mitarbeit/Voluntary cooperation

Jeder Hinweis zur Vervollständigung oder Berichtigung der nautischen Veröffentlichungen dient der Seeschifffahrt. Beiträge erbitten wir an das:
Any information provided to supplement or correct nautical publications supports the safety of navigation. Such information should be sent to:

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie
Neptunallee 5
18057 Rostock

Telefon/Telephone	+49 (0) 3 81 45 63-5 (Vermittlung/operator)
Telefax	+49 (0) 3 81 45 63-7 69
E-Mail	nfs@bsh.de
Internet	www.bsh.de

Die Inhalte dieses Werkes sind rechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere die der Übersetzung, des Nachdrucks, des Vortrags, der Entnahme von Abbildungen und Tabellen, der Verbreitung, der Mikroverfilmung oder der Vervielfältigung auf anderen Wegen und der Speicherung bleiben, auch bei nur auszugsweiser Verwertung, vorbehalten. Eine Vervielfältigung dieses Werkes oder von Teilen dieses Werkes ist auch im Einzelfall nur in den Grenzen der gesetzlichen Bestimmungen der Bundesrepublik Deutschland zulässig.
The contents of this publication are protected by copyright. All rights are reserved, specifically the rights of translation, reprinting, recitation, reuse of illustrations and tables, promulgation, reproduction on microfilm or in any other way, as well as the right of storage, either in whole or in part. Reproduction of this publication or parts of this publication is permitted only under the provisions of German law, also in individual cases.

© Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
Hamburg und Rostock 2016

ISSN-Nr. 1437-4048
BSH-Nr. 2119

Verbindlicher Endpreis monatlich € 10,50 inkl. MwSt., Einzelheft € 3,00 inkl. MwSt. (zzgl. Postzustellgebühr)
(für den Europäischen Wirtschaftsraum gelten die Preise als „Unverbindliche Preisempfehlung“)
Fixed price per month € 10.50 incl. VAT, single issue € 3.00 incl. VAT (plus postage)
(In the European Economic Area, the above prices are recommended prices)

Beilagen/Enclosures

- Deckblätter zum Lfv./*Corrections to the List of Lights*
- Preisliste 2017/*Price list 2017*

Neuerscheinungen des BSH/New BSH publications

Bücher/Books: –

Krt./Charts: (21) 91/INT 1462

Zusammenstellung der in dieser Ausgabe aufgeführten Karten und Seehandbücher

Summary of charts and Sailing Directions affected in this issue

Teil 1 – Kartenberichtigungen/Part 1 – Corrections to charts

(21) 87	T (20) 101
(21) 88	(16) 1515
(21) 89	T (16) 1515
(21) 91	(16) 1672
(21) 92	




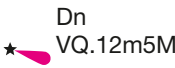





Teil 2 – Seebuchberichtigungen/Part 2 – Corrections to nautical publications

5000 Handbuch Nautischer Funkdienst 2015

Gültige P- und T-Berichtigungen***P and T Corrections in force***vom **30. Dezember 2016**dated **30 December 2016**Nach den Nachrichten für Seefahrer
Heft 01/2014 bis zum Heft 52/2016*According to the German Notices to Mariners (NfS)*
issue 01/2014 to issue 52/2016

Karten-Nr. <i>Charts No.</i>	NfS-Heft Nr. <i>NfS issue No.</i>	Karten-Nr. <i>Charts No.</i>	NfS-Heft Nr. <i>NfS issue No.</i>
T (16) 30	2016: 9, 23	T (16) 1511	2015: 31, 33
T (16) 31	2015: 12, 36 2016: 1	T (16) 1514	2015: 46
T (16) 32	2016: 9, 26	T (16) 1515	2016: 50
T (16) 33	2016: 9, 26	T (16) 1641	2015: 47
T (16) 34	2016: 27		2016: 35
T (16) 35	2016: 24	T (16) 1671	2015: 20
T (16) 37	2016: 24		2016: 40, 48
T (16) 43	2015: 12, 36	T (21) 7	2016: 4
T (16) 52	2015: 47	T (21) 44	2015: 23
T (16) 54	2016: 33	T (21) 50	2016: 35
T (16) 151	2015: 32, 34 2016: 29, 38, 49	P (21) 50	2016: 38
T (16) 162	2016: 1, 43	T (21) 88	2015: 16
T (16) 163	2016: 43	T (21) 105	2015: 1, 23
		T (21) 107	2015: 40
		T (21) 108	2015: 44

Teil 1 – Kartenberichtigungen/Part 1 – Corrections to charts


(16) 1515 INT 1298 3020 Letzte NfS 50/16 Trage ein Insert	S-lich Wyspa Raduń	(PL 50–51/665/16) 52/16
	Plan C	
	 <i>Obstn</i>	53° 33,230' N 014° 36,430' E
Trage ein Insert	Plan D	
	 <i>Obstn</i>	53° 33,230' N 014° 36,430' E
T (16) 1515 INT 1298 3020 Letzte NfS 50/16 Streiche Delete	Wyspa Żurawia	(PL 50–51/674/16) 52/16
	Plan D	
		53° 31,34' N 014° 37,86' E
	eingezogen/withdrawn bei/at 	53° 31,31' N 014° 37,86' E
	(49/16 – T (16) 1515 aufgehoben/cancelled)	
★ (16) 1672 INT 1355 3005 Letzte NfS 51/16 Ersetze Replace	Werftshafen	(WSA Stralsund 197/16) 52/16
	 <i>Q</i> durch/by 	54° 10,305' N 012° 05,780' E
Ersetze Replace	Plan A	
	 <i>Q</i> durch/by 	54° 10,305' N 012° 05,780' E
T (20) 101 INT 140 Letzte NfS 49/16 Streiche Delete	N-lich Utsiragrund	(NO 3/50535(T)/14) 52/16
	 <i>ODAS</i>	59° 09,1' N 002° 33,5' E
	(09/14 – T (20) 101 aufgehoben/cancelled)	

★ (21) 87

INT 1413
3014, 3015
Letzte NfS 48/16
Verlege
Relocate

**Otzumer Balje. OWP alpha ventus.
TSS Terschelling-German Bight**

(WSA Emden 211/16;
WSA Wilhelmshaven 49(T), 51/16) 52/16

 Iso.4s
Otzumer Balje

nach/to 53° 48,26' N 007° 37,61' E


Streiche
Delete

 Q

54° 01,6' N 006° 36,2' E

 Q(3)10s

54° 00,4' N 006° 38,6' E

 Q(6)+LFl.15s

53° 59,2' N 006° 36,2' E

 Q(9)15s

54° 00,4' N 006° 34,6' E

(Siehe/see 37, 38/16 – (21) 87)

Trage ein
Insert

 Obstrn

53° 48,28' N 006° 38,98' E

★ (21) 88

3013, 3014, 3015
Letzte NfS 49/16
Trage ein
Insert

Vorhafen

(WSA Tönning 208/16) 52/16

 Q(3)10s
Dock 1

54° 10,345' N 007° 53,627' E

 Q(3)10s
Dock 2

54° 10,377' N 007° 53,587' E

Streiche
Delete

 Q(3)10s

54° 10,34' N 007° 53,60' E


(Siehe/see 49/16 – (21) 88)

★ (21) 89

3015
Letzte NfS 50/16
Verlege
Relocate

Otzumer Balje

(WSA Emden 211/16) 52/16

 Iso.4s
Otzumer Balje

nach/to 53° 48,26' N 007° 37,61' E

★ (21) 91

INT 1462
Letzte NfS 45/16

NEUE AUSGABE/NEW EDITION

(BSH N2) 52/16

★ (21) 92

3012
Letzte NfS 47/16
Ersetze
Replace

N-lich Friesenbrücke

(WSA Emden 216/16) 52/16

Teil 2

□ durch/by  Fl.Y.4s

53° 09,859' N 007° 22,323' E
53° 09,819' N 007° 22,339' E

Teil 2 – Seebuchberichtigungen/Part 2 – Corrections to nautical publications

(Gültig bis zur nächsten Ausgabe)
(Valid till next edition)

5000 Handbuch Nautischer Funkdienst 2015

S. 63 Værnsfælles Forsvarskommando. K o n t a k t, ersetze alle Angaben durch:

K o n t a k t

Anschrift	Marinestaben Istjenesten Herningvej 30 7470 Karup J
Telefon	+45 72 81 20 56
E-Mail	vfk-m-msp313@mil.dk
Internet	http://www2.forsvaret.dk/omos/organisation/sovarnet/organisation/marinestaben/istjenesten/Pages/default.aspx

(BSH M12) 52/16

S. 64 Værnsfælles Forsvarskommando. K o n t a k t, ersetze alle Angaben durch:

K o n t a k t

Anschrift	Marinestaben Istjenesten Herningvej 30 7470 Karup J
Telefon	+45 89 43 30 99
Telefax	+45 89 43 32 30
E-Mail	opsstaff@sok.dk
Internet	www.forsvaret.dk/SOK

(BSH M12) 52/16

S. 74 Institute of Meteorology and Water Management (IMGW), Department of Sea Ice Forecasts.
K o n t a k t, ersetze alle Angaben durch:

K o n t a k t

Telefon	+48 (0) 58 6 28 81 46
Telefax	+48 (0) 58 6 20 16 41
E-Mail	hydrologia.gdynia@imgw.pl
Internet	www.imgw.pl

Sendezeit, Inhalt
auf Anforderung

Eisinformationen

(BSH M12) 52/16

S. 74 Maritime Board Szczecin. Ersetze alle Angaben durch:

Maritime Board Szczecin**G e b i e t**

polnische Westküste

K o n t a k t

Telefon	+48 (0) 91 4 40 35 10
Telefax	+48 (0) 91 4 88 12 89
E-Mail	szczecintraffic@ums.gov.pl
Internet	www.ums.gov.pl

(BSH M12) 52/16

S. 80 **Swedish Maritime Administration, Ice-breaking Division.** K o n t a k t, ersetze alle Angaben durch:

K o n t a k t

Anschrift	Sydatlanten 15 41834 Gothenburg
Telefon	+46 (0) 31 64 77 80
Telefax	+46 (0) 31 64 77 89
E-Mail	ulf.gullne@sjofartsverket.se
Internet	www.sjofartsverket.se

(BSH M12) 52/16

Teil 3 – Katalogberichtigungen/Part 3 – Corrections to catalogue

Berichtigungen zum Katalog Seekarten und Bücher, **47. Ausgabe 2016**
sowie weitere Informationen zum Katalog Seekarten und Bücher.

*Corrections to the catalogue of nautical charts and books, 47th edition 2016
and further information to the catalogue of nautical charts and books.*

Berichtigungen zum Katalog/Corrections to catalogue

S. 22 Papierseekarten. Ersetze **Krt. 91** durch:

Krt. Nr.	INT Nr.	ISBN ISSN	Titel	Maßstab 1:	Ausgabe
91	1462	978-3-86987-747-1	Die Ems vom Dukegat bis Pogum Plan: A Hafenanlagen von Emden B Dollard (Dollart)	25 000 12 500 50 000	2016, XII.

(BSH N2) 52/16

Informationen zum Katalog/Information to catalogue**Beabsichtigte Neue Ausgaben/New Editions scheduled for publication**

Die Karten erscheinen innerhalb der nächsten 1 bis 4 Wochen.

The charts will be published within the next 1 to 4 weeks.

Krt. Nr.	INT Nr.	ISBN ISSN	Titel	Maßstab 1:	Ausgabe
40	1201	978-3-86987-749-5	Sund, Hanöbukten bis Pommersche Bucht	250 000	–

Teil 4 Mitteilungen**★ Deutschland. Ostsee. Kieler Bucht. Hohwachter Bucht. Todendorf. Putlos. Schießzeiten**

a) Putlos	Zeit/Schedule	b) Todendorf	Zeit/Schedule
09.01.2017	Kein Schießbetrieb No firing exercise	09.01.2017	9:00–17:00
10.01.2017		10.01.2017	9:00–17:00
11.01.2017		11.01.2017	9:00–20:30
12.01.2017		12.01.2017	9:00–20:30
13.01.2017		13.01.2017	9:00–12:30

Die Schießzeiten sind ohne Gewähr.

Maßgebend sind die Signale auf den Signalstellen (s. Krt.) und auf den Sicherungsfahrzeugen.

Das Warnggebiet auf See ist zu den oben genannten Schießzeiten gefährdet. Das Befahren ist gemäß Verordnung über Sicherungsmaßnahmen für militärische Sperr- und Warnggebiete an der schleswig-holsteinischen Ost- und Westküste und im Nord-Ostsee-Kanal vom 1. Juni 2012 (BANz. AT 11.06.2012 V1), zuletzt geändert durch die Verordnung vom 8. April 2013 (BANz. AT 15.04.2013 V1) **verboten**. Es finden auch außerhalb dieser festgesetzten Schießzeiten Übungen statt, bei denen Leucht- und Signalmunition, außer Signal rot, verschossen wird.

Das Gefahrengebiet (bezeichnet durch die Leuchttonnen H 1 bis H 3) außerhalb der Warnggebiete ist während der Schießzeiten möglichst zu meiden und kann nach vorheriger Absprache mit der Bundeswehr befahren werden.

Die Küstenfunkstelle **Todendorf Naval** verbreitet von Montag bis Freitag jeweils 7:30, 11:00 und 15:30 Uhr, in Ausnahmefällen am Sonnabend 7:30 und 11:00 Uhr, eine Lagemeldung auf UKW-Kanal 11 zu den aktuellen Gefahrenbereichen für den Schießbetrieb. Die Lagemeldung wird 5 Minuten zuvor auf UKW-Kanal 16 angekündigt.

★ Deutschland. Nordsee. Bekanntmachung des Unterbleibens einer Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) gemäß § 3 a Umweltverträglichkeitsprüfungsgesetz (UVPG). Änderung des Windparkvorhabens „Albatros“

Für das vorbezeichnete Vorhaben wurden im August 2016 beim Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH) Änderungen der Ausführungsplanung eingereicht. Hiermit wird gemäß § 3 a des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 24. Februar 2010 (BGBl. I S. 94), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 21. Dezember 2015 (BGBl. I S. 2490), bekanntgemacht, dass durch diese Änderungsplanung keine Verpflichtung zur erneuten Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung besteht. Nach Prüfung gemäß § 3 e i.V.m. § 3 c Satz 1 des UVPG wurde festgestellt, dass durch das Vorhaben keine entscheidungserheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen zu erwarten sind.

Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass diese Feststellung nicht selbständig anfechtbar ist.

Part 4 Notifications**★ Germany. Baltic Sea. Kieler Bucht. Hohwachter Bucht. Todendorf. Putlos. Firing exercises**

The schedule is not guaranteed.

The signals shown at signal stations (see chart) and on control vessels prevail.

*Navigation in the caution area during the above firing times is dangerous. Navigation is **prohibited** under the relevant shipping ordinance on safety measures in exercise areas off the coast of Schleswig-Holstein, dated 1 June 2012, (Federal Legal Gazette, 11.06.2012), last amended by the Ordinance of 8 April 2013 (Federal Legal Gazette, 15.04.2013). Exercises including use of illuminating and signalling ammunition, except red signals, also take place outside scheduled times.*

The danger area (marked by light-buoys H 1 to H 3) outside the caution areas should be avoided during firing exercises but vessels may pass through after permission has been granted by the Bundeswehr.

*The coast radio station **Todendorf Naval** transmits updated situation broadcasts concerning the danger area from Monday through Friday at 0730, 1100 and 1530, in exceptional cases also on Saturday at 0730 and 1100, on VHF channel 11.*

The situation broadcast will be announced 5 minutes in advance on VHF channel 16.

(WSA Lübeck 175/16) 52/16

★ Germany. North Sea. Notification – Omission of an Assessment of Environmental Impacts according to section 3 a UVPG. Amendment of the offshore wind farm project “Albatros”

In August 2016, amended implementation planning documentation for the aforementioned project was submitted to the German Federal Maritime and Hydrographic Agency (BSH). Herewith it shall be officially notified that according to section 3 a of the Act on the Assessment of Environmental Impacts (UVPG) as of 24 February, 2010 (BGBl. I p. 94), last amendments as of 21 December, 2015 (BGBl. I p. 2490), these amendments do not entail an obligation to perform a renewed assessment of the environmental impacts. According to our assessment of the documents based on section 3 e in conjunction with section 3 c sentence 1 UVPG, the project is not expected to have relevant adverse environmental effects.

By way of precaution mention is made to the fact that this finding is not appealable independently.

Die der Prüfung zu Grunde liegenden Unterlagen und die Begründung der Feststellung können auf Antrag nach den Bestimmungen des Umweltinformationsgesetzes bei dem BSH, Bernhard-Nocht-Str. 78, 20359 Hamburg eingesehen werden.

Hamburg, den 30.12.2016

Im Auftrag
Nemitz

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie

Az.: 5111/Albatros/PFV/M5307

The inspected documents and the grounds to this decision may be reviewed upon application according to the Environmental Information Act at the BSH, Bernhard-Nocht-Str. 78, 20359 Hamburg.

Hamburg, 30.12.2016

By Order
Nemitz

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie

Ref.: 5111/Albatros/PFV/M5307

(BSH M5) 52/16

★ **Nautische Ephemeriden, Höhe und Azimut von Sonne und Fixsternen mit Taschenrechner: Werte für 2017 und 2018**

Für das in SEEWART 37 (1976), Heft 4, unter der obigen Überschrift dargestellte Verfahren (Sonderdrucke sind beim Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie – Referat N2 – erhältlich) werden bestimmte Werte benötigt, die man am besten zum Jahresbeginn einprogrammiert. Sie gelten für ein Jahr, können aber auch über diesen Zeitraum hinaus benutzt werden, ohne dass man sogleich eine krasse Erhöhung der Unsicherheit befürchten muss. Jeweils gegen Jahresende werden die Werte für das nächste und das übernächste Jahr in den NfS veröffentlicht. Für 2017 und 2018 lauten die Formeln mit den neuen Absolutgliedern:

★ **Nautical ephemerides, altitude and azimuth of the sun and stars using a pocket calculator: values for 2017 and 2018**

The method described in SEEWART 37 (1976), issue 4 (offprints are available at Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie, division N2) requires the input of certain values, which are best programmed at the beginning of the year. They are valid for one year but may be used for a longer period of time without a sharp increase in the uncertainty having to be expected. At the end of each year, the values for the next two years are published in NfS. The formula with the new constant terms for 2017 and 2018 are as follows:

2017

$$\begin{aligned} L'_{\odot} &= 279.85016^{\circ} + 0.9856473^{\circ} d \\ g &= 356.62561^{\circ} + 0.9856003^{\circ} d \\ E &= 0.0167020 \\ \varepsilon &= 23.43494^{\circ} \\ \text{Gr}t\Upsilon &= 99.84951^{\circ} + 0.9856473^{\circ} d + (\text{UT}1)^{\circ} \end{aligned}$$

2018

$$\begin{aligned} L'_{\odot} &= 279.61029^{\circ} + 0.9856473^{\circ} d \\ g &= 356.36972^{\circ} + 0.9856003^{\circ} d \\ E &= 0.0167015 \\ \varepsilon &= 23.43539^{\circ} \\ \text{Gr}t\Upsilon &= 99.60973^{\circ} + 0.9856473^{\circ} d + (\text{UT}1)^{\circ} \end{aligned}$$

(BSH N2) 52/16

4003 Lfv. südöstliche Nordsee 2016**310090**
B 1436**Brunsbüttel, 3,
Mole 3**
Pfahl, (9 m)53°53,25' N
009°08,07' E**F.G**ca. 25 m
S-lich des
Molenkopfes**8 m G 7 M 275,5° – 089,0°**
vertikal angeordnet
10 m G 7 M 275,5° – 089,0°
vertikal angeordnet

(WSA Brunsbüttel 21(T)/2016) 2016-52

Preisliste 2017
zum
Katalog
Seekarten und Bücher, Nr. 2452, 48. Ausgabe 2017
ISSN 1611-4973

Die in dieser Liste aufgeführten Preise enthalten die gesetzliche Mehrwertsteuer und sind „verbindliche Endpreise“. Für grenzüberschreitende Verkäufe innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraumes sind sie „unverbindliche Preisempfehlungen“.

Änderungen der Preise werden in den „Nachrichten für Seefahrer“ bekannt gegeben.

The prices specified in this list are inclusive of value-added tax and are fixed sales prices. In transboundary sales within the European Economic Area, they are "recommended prices".

Changes in the prices are published in the "Nachrichten für Seefahrer".

Ab 1. Januar 2017
gelten folgende Preise

Seite	Artikel-Nr.	Titel	Euro
Seekarten			
20–31		BSH-Seekarten im DIN A0-Format Mariners' Routeing Guide	je 30,00 30,00
20–31	104–114	BSH-Seekarten im DIN A1-Format ¹	je 15,00
		Deckblätter zu den Seekarten (soweit nicht in NfS enthalten)	je 2,00
Karten für die Klein- und Sportschiffahrt			
Nordsee			
33	3008	Planungskarte für die Klein- und Sportschiffahrt Nordsee	30,00
	3009	Nord-Ostsee-Kanal und Eider, 7 Blätter	44,50
	3010	Die Elbe bis Hamburg, 13 Blätter	64,50
34	3011	Die Weser bis Bremen, 16 Blätter	64,50
	3012	Die Ems von Borkum bis zum Küstenkanal, 9 Blätter	44,50
35	3013	Nordfriesische Inseln, 14 Blätter	64,50
	3014	Zwischen Elbe, Weser und Helgoland, 16 Blätter	64,50
36	3015	Ostfriesische Inseln, 13 Blätter	64,50
Ostsee			
38	3002	Planungskarte für die Klein- und Sportschiffahrt Ostsee	30,00
38–39	3003	Kieler Bucht, Flensburger Förde, Kleiner Belt und Dänische Südsee, 21 Blätter	74,00
39	3004	Kieler Förde, rund Fehmarn, Lübecker Bucht, 16 Blätter	62,50
40	3005	Lübecker Bucht, Mecklenburger Bucht bis Mön und Boddengewässer, 23 Blätter	74,00
41	3006	Rund Rügen bis Rønne und Kleines Haff, 23 Blätter	74,00
43	3020	Zatoka Pomorska, Zalew Szczeciński, Pommersche Bucht, Stettiner Haff, 13 Blätter	62,50
44	3021	Od Zatoki Pomorskiej do Mierzei Helskiej, Pommersche Bucht bis Halbinsel Hela, 12 Blätter	55,00
45	3022	Zatoka Gdańska, Zalew Wiślany, Danziger Bucht, Frisches Haff, 18 Blätter	65,50

¹ Die amtlichen Seekarten im A1-Format decken zukünftig die Seegebiete der Karten für die Klein- und Sportschiffahrt ab. Nach Veröffentlichung aller Karten im A1-Format für das Seegebiet eines Kartensatzes für Klein- und Sportschiffahrt wird dieser eingezogen. Der Ersatz der Kartensätze für Klein- und Sportschiffahrt durch Karten im A1-Format wird 2017 fortgesetzt. Die Bekanntgabe neuer Karten im A1-Format erfolgt in den NfS. Die Kartenummerierung sowie die Veröffentlichungs- und Verkaufstermine sind noch offen.

Seite	Artikel-Nr.	Titel		Euro
Leerkarten				
78	2550-2570	Weltkarte, Ozeane	je	11,00
80	2572-2614	Nordatlantischer Ozean, Europäische Meere	je	11,00
Topographische Karten des Seegrundes				
52	GW1-GW7, TG0-TG6	Nordsee, Verkehrstrennungsgebiete (farbiger Ausdruck oder PDF-Datei)	je	35,00
53-54	0611-47126	Nordsee, Deutsche Bucht	je	35,00
55-58	0100-5011	Nordsee (farbiger Ausdruck oder PDF-Datei)	je	35,00
61-75	094801-22516	Ostsee (farbiger Ausdruck oder PDF-Datei)	je	35,00
Plotting sheets				
76	2-28	Plotting sheets (farbiger Ausdruck oder PDF-Datei)	je	12,50
77	1.04, 1.07, 1.10	International Bathymetric Chart of the Western Indian Ocean	je	28,50
Sonstige Karten				
19	1/INT 1	Zeichen, Abkürzungen, Begriffe in deutschen Seekarten		11,00
80	30, 49, 50, 66	Übungskarten	je	18,50
81	2920	Deutsche Seegrenzen, Deutsche Nordseeküste und angrenzende Gewässer		27,00
	2921	Deutsche Seegrenzen, Deutsche Ostseeküste und angrenzende Gewässer		27,00
81	2806	Weltkarte, Namen und nautische Grenzen der Ozeane und Meere		27,50
	2810	Weltkarte in Mercator-Abbildung		11,00
	5059	Southern North Sea Co-Tidal and Co-Range Chart		17,50
83	36	Historische Karte in zwei Teilen		15,50
	36 2, 41, 42, 49, 67, 69, 73, 74, 88, 104, 250	Historische Karten	je	11,00
Bücher				
Seehandbücher				
46	20001	Handbuch für Brücke und Kartenhaus		80,00
	20005	Seeschiffahrtsstraßen-Ordnung mit den Bekanntmachungen der Generaldirektion für Wasserstraßen und Schifffahrt, Außenstellen Nordwest und Nord		20,00
	20031	Ostsee-Handbuch, südwestlicher Teil		65,00
	20032	Naturverhältnisse Ostsee, gebunden		25,00
	20061	Nordsee-Handbuch, südöstlicher Teil		65,00
	20062	Naturverhältnisse Nordsee und Englischer Kanal, gebunden		25,00
	2099	Berichtigungsheft zum Seehandbuch		1,00
47	5001	Handbuch Revierfunkdienst		35,00
Leuchtfeuerverzeichnisse				
48	4001	Leuchtfeuerverzeichnis, südwestliche Ostsee		47,00
	4003	Leuchtfeuerverzeichnis, südöstliche Nordsee		47,00

Seite	Artikel-Nr.	Titel		Euro
		Monatskarten		
48	2420-2422	Ozean-Monatskarten	je	73,00
		Sonstige Bücher nach der Schiffssicherheitsverordnung		
49	2010	Winterbetonung der deutschen Küstengewässer 2016/2017, gebunden		20,00
	2011	VTS Guide Germany		30,00
	2113	IMO, Standardredewendungen für die Seefahrt, Englisch-Deutsch, gebunden		25,00
	2115	Gezeitentafeln 2017, Europäische Gewässer, gebunden		23,00
	2119	Nachrichten für Seefahrer (Monatsbezug), geheftet		10,50
		Nachrichten für Seefahrer (Einzelbezug), geheftet		3,00
	2119.1	Digitale Nachrichten für Seefahrer (Monatsbezug)		10,50
		Digitale Nachrichten für Seefahrer (Einzelbezug)		3,00
	2119.2	Digitale Sammlung der Nachrichten für Seefahrer		
		Jahrgang 2015 (CD-ROM)		168,50
		Jahrgang 2016 (CD-ROM)		168,50
	2160	Internationales Signalbuch, gebunden		45,00
50	2175	Nautisches Jahrbuch 2017, Ephemeriden und Tafeln, gebunden		35,00
	2345	Atlas der Gezeitenströme für die Nordsee, den Kanal und die britischen Gewässer		75,00
	2346	Atlas der Gezeitenströme in der Deutschen Bucht		28,00
	5000	Handbuch Nautischer Funkdienst		35,00
		Druckschriften usw.		
51	2117	Gezeitenkalender 2017		2,70
	2155	Funkdienst für die Klein- und Sportschiffahrt 2017, gebunden		20,00
	2165	Suche und Rettung, gebunden		18,00
	2452	Seekarten und Bücher, Katalog, gebunden		7,50
82	2930	Meeresbodensedimente und Meeresbodenrelief in der deutschen Ostsee		16,50
	2931-2939	Meeresbodensedimente in der deutschen Ostsee	je	16,50
82-83	2941-2949	Meeresbodenrelief in der deutschen Ostsee	je	16,50
	6001	On Board Training Record Book for Deck Cadets		14,00
	6002	On Board Training Record Book for Engineer Cadets		14,00
		Atlanten		
51	2338	Climatological Ice Atlas for the western and southern Baltic Sea (1961-2010)		40,00
	2339	Klimatologischer Eisatlas für die Deutsche Bucht (mit Limfjord)		40,00
	2347	Die Strömungen in der Deutschen Bucht		32,00
	2348	Der küstennahe Gezeitenstrom in der Deutschen Bucht		29,00

Schutzgebühren

		(Direktvertrieb durch das BSH, ohne Mehrwertsteuer)	
51	6003	On Board Training Record Book for Deck Cadets Daily Report Schutzgebühr 6,00 Euro	
	6004	On Board Training Record Book for Engineer Cadets Daily Report Schutzgebühr 6,00 Euro	
	7003	Standard – Untersuchung der Auswirkungen von Offshore-Windenergieanlagen auf die Meeresumwelt (StUK3) Schutzgebühr 6,00 Euro	
	7004	Standard – Baugrunderkundung für Offshore-Windenergieparks Schutzgebühr 6,00 Euro	
	7005	Standard – Konstruktive Ausführung von Offshore-Windenergieanlagen Schutzgebühr 6,00 Euro	
	7201	Standard - Anleitung zur Kartierung des Meeresbodens mittels hochauflösender Sonare in den deutschen Meeresgebieten Schutzgebühr 6,00 Euro	

Die Artikel 6003, 6004, 7003, 7004, 7005 sind auch als Download erhältlich. Sie sind von Preis-, Mengennachlässen oder Rabatten ausgenommen.

Mengennachlässe

Entsprechend § 5 Abs. 4 Nr. 2 des Preisbindungsgesetzes gestattet das BSH, allen Wiederverkäufern von Seekarten und Büchern, folgende Mengennachlässe an Endabnehmer zu gewähren:

- ab 10 Stück 5,0 %
- ab 25 Stück 10,0 %
- ab 50 Stück 12,5 %
- ab 100 Stück 15,0 %

Diese Regelung gilt nur für Käufe desselben Endabnehmers zum Eigenbedarf und immer nur für die Stückzahl pro Titel. Unterschiedliche Titel dürfen nicht „gemischt“ werden.

Hinweise

Endverbraucher können die Produkte des BSH i.d.R. ausschließlich über den Zwischenhandel (z. B. Vertriebsstellen, Buchhändler, Sportbootausrüster) erwerben; Ausnahmen hierzu regelt die AVB. Zu den Ausnahmen gehören u. a. die Artikelnummern 6003, 6004, 7003, 7004, 7005, 7201. Zwischenhändler können die Produkte des BSH direkt beim BSH beziehen.

Nachrichten für Seefahrer (NfS) – online

Information für die Berufsschifffahrt

Die vom Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH) herausgegebenen, digitalen NfS sind als amtliche Veröffentlichung anerkannt und werden deshalb nicht mehr kostenlos auf den Internetseiten des BSH (www.bsh.de) zur Verfügung gestellt.

Die digitalen NfS können online zum gleichen Preis wie das gedruckte NfS-Heft bezogen werden.

Information für die Klein- und Sportschifffahrt

Die Klein- und Sportschifffahrt kann den Berichtigungsservice (auch als Sammelberichtigungen bekannt) für die vom BSH herausgegebenen Seekarten, Sportbootkarten und nautischen Veröffentlichungen verwenden.

German Notices to Mariners (NfS) – online

Information to commercial shipping

The digitised Nachrichten für Seefahrer (NfS) on the BSH's website are official publications for which a fee is charged, as for the printed NfS.

Digitised Nachrichten für Seefahrer (NfS) are available at the same price as printed NfS.

Information to small craft and leisure shipping

Summaries of corrections to the navigational charts, small craft charts and publications issued by the BSH can be accessed on the BSH's website.

Schifffahrt	Meeresdaten	Meeresnutzung	Produkte	Anträge	Das BSH
Berufsschifffahrt					
Sportschifffahrt			Flaggenzertifikate		
Hersteller			Sportbootvermessung		
Produkte			Berichtigungsservice Karten		
www.bsh.de			Berichtigungsservice Klein- und Sportschifffahrtskarten		
			Berichtigungsservice Bücher		
			Zeitweilige Mindertiefen deutsche Ostseeküste		
			Führerscheinfreie Sportbootmotoren		
			Navigationslichter		

Die kostenlos zur Verfügung gestellten Sammelberichtigungen ersetzen nicht die amtlichen NfS.

The summaries of corrections, which are available free of charge, do not replace the official NfS.

Allgemeine Information

Die digitalen Nachrichten für Seefahrer werden online als eine gesamte NfS-Datei und in einzelnen Dateien angeboten (alle im PDF-Format):

- Teile 1–4 der NfS
- Beilagen zu den NfS
- Seekarten-Deckblätter in den NfS

Innerhalb der gesamten NfS-Datei und in der Datei Teile 1–4 sind im Navigationsfenster der Software von Adobe Acrobat Lesezeichen eingerichtet, die das gezielte Aufsuchen von Informationen erleichtern.

Der Schifffahrt wird empfohlen, die von der IMO angenommenen „Guidelines for the on-board use and application of computers – MSC/Circ.891“ vom 21. Dezember 1998 zu beachten.

General information

The digitised Nachrichten für Seefahrer (NfS) in PDF format can be ordered completely or as:

- parts 1 to 4
- enclosures
- chart blocks

Within the files of the complete NfS and parts 1–4, the search for information is facilitated by icons on the Adobe Acrobat navigation window.

Mariners are advised to comply with the “Guidelines for the on-board use and application of computers – MSC/Circ.891” of 21 December 1998 which has been adopted by the IMO.